

THX-CDL Controller und Datenlogger

BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG V 1.1





Inhalt

EINLEITUNG

Zusammenfassung der Leistungsmerkmale

З

MONTAGE

Sicherheitshinweise	4
THX-Gerät	4
Sensoren	4
Alarmrelais	4
Lichtrelais	4
Netzanschluss und Verdrahtungsplan	5
Batterie	5
Wandmontage	6
Fronttafelmontage	6

TH-CDL BETRIEB

1.0	Hauptbildschirm	9
1.1	Statusbildschirm	9
 2.0	Einstellungsbildschirm	10
2.1	System	10
	• Kühlraumtemperatur mit Sollwert	10
	Kühlraum-Differenzialthermostat	10
	Schaltverzögerung	10
	Lüftermodus	11
	Temperaturlüfter	11
	Lüfter-Ausschaltverzögerung	11
	Abtaumodus	11
2.2	Datum und Uhrzeit einstellen	12
2.3	Messskala	12
2.4	Kalibrierung	12
2.5	Tastatur	13
2.6	Sprache wählen	13
2.7	Messintervall	14
2.8	Passwort	14
2.9	Tür	14
2.10	Netzwerk	15
2.11	Kontrast	15
2.12	Energieeinsparung	15
2.13	Werkseinstellungen	15

3.0	Abta	aubildschirm	16
	3.1	Manueller Abtaubetrieb	16
	3.2	Abtauen (Zyklen 1-6)	16
	3.3	Abtauen (Zyklen 7-12)	17
	3.4	Abtauzeitplan	18
4.0	Alar	manzeige	18
	4.1	Diagnosebildschirm	20
	4.2	Diagnosebildschirm 2	21
5.0	Diag	grammbildschirm	21
	5.1	Datenbank	22
USE	B-STIC	ск	
	1	Daten herunterladen	23
	2	Einstellungen herunterladen	23
	3	Einstellungen hochladen	23
	4	Service	23
WE	3-SEF	RVER	24
SPE	ZIFIK	ATIONEN	29



Einleitung



ZUSAMMENFASSUNG DER LEISTUNGSMERKMALE

- Spannungsversorgung 100 240 V AC
- Universelle Fronttafelmontage oder Wandaufbau
- EN12830- zertifiziert
- CE geprüft
- Integrierter Web-Server (über eine IP-Adresse ansteuerbar)
- Größere Speicherkapazität
- USB- Firmware-Upgrade-Funktion
- Mit alten Sensoren kompatibel (PT 100 mit RJ-11-Anschlüssen)
- IP54-zertifiziert
- Modul für die automatische Erkennung und Konfiguration

Controller

- Digitalanzeige von Raum- und Produkttemperatur
- Verdampfer-Digitalanzeige
- Kühlraumthermostat einstellbar in 10 °C- Schritten mit einstellbarer Differenz
- Einschaltverzögerung zum Schutz vor kurzen Laufzyklen
- Lüfter-Thermostat
- Programmierbare Abtauzeit mit einstellbarer Dauer, Temperaturabschaltung und Verweilzeit
- Aktivierung und Abschaltung der manuellen Abtaufunktion
- Energiesparmodus

Datenlogger

- Die Temperatur kann alle 1, 5, 15, 30, 60 Minuten auf einer internen Datenbank gespeichert werden.
- Die Daten von der internen Datenbank können auf einen USB-Flash-Speicher übertragen und über die Internetseite am PC angesehen oder weiter übertragen werden.
- Batterie-Backup bis zu 6 Stunden.

Alarm

- 2-Stufen-Alarm für die oberen (AH) und unteren (AT) Alarmwerte mit Stummschaltung
- Stufe 1: Temperaturschwelle mit verzögerter Auslösung.
- Stufe 2: Temperaturbegrenzung mit sofortiger Auslösung.
- Alarmdatenspeicherung für den Hoch- und Niedrigalarm und den Stromausfall
- Batterie-Backup bei Stromausfall
- Zusammenfassung aller Setup-Details für die Alarmübersicht.

Hinweis: Die Informationen in diesem Handbuch sind nur als Hinweis gedacht. Kein Teil daraus darf für Vereinbarungen, weder ausdrücklich noch andeutungsweise, oder für Vertragsformulierungen verwendet werden.

Hinweis: Die Installationsvorgaben sind als Anleitung gedacht. Die Montage muss von Fachinstallateuren ausgeführt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

Die nachfolgenden Sicherheitshinweise sind unbedingt einzuhalten:

- 1. Lesen Sie die Bedienungs- und Montageanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren und bedienen.
- 2. Montage- und Wartungsarbeiten sind nur von qualifiziertem Fachpersonal vorzunehmen.
- 3. Wir empfehlen, das Gerät ans Netz durch einen dafür geeigneten Betriebstrennschalter anzuschließen.
- 4. WARNUNG: Wenn das Gerät bei Netzanschluss geöffnet ist, wird die volle Netzspannung freigelegt. Deshalb muss bei der Installation darauf geachtet werden, dass alle Verbindungen (ggf. einschließlich des Akkus) fest sind und das Gehäuse geschlossen ist, bevor das Gerät ans Netz geschaltet wird. Prüfen Sie, ob alle elektrischen Anschlüsse vorschriftsmäßig verbunden sind. Bei Wartungsarbeiten (wie z.B. Akkuwechsel) ist das Gerät vom Netz zu trennen, bevor das Gehäuse geöffnet wird. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn das Gehäuse bei Netzanschluss geöffnet ist!
- 5. Der Messbereich des Geräts auf dem Typenschild darf nicht überschritten werden.
- 6. Wir empfehlen, die Netzkabel weit entfernt von Niederspannungskabeln oder Sensorkabeln zu verlegen.

(i) THX- Gerät

Anmerkung: Für optimale Sicht sollte das Gerät in Augenhöhe angebracht werden. Die Umgebungstemperatur des Geräts ist 0 °C bis +40 °C. Es wird grundsätzlich empfohlen, elektrische Geräte vor Kälte und Hitze zu schützen und von Stromanlagen fernzuhalten. Extremtemperaturen verkürzen die Lebensdauer des Geräts, und große elektrische Lasten (wie Schalter, Relais oder Kontakte), wenn zu nah an dem Gerät, können beim Ein- und Ausschalten elektrische und elektromagnetische Störungen auslösen.

(ii) Sensoren

Das THX-Gerät kann mit einer Reihe verschiedener Sensoren verschiedener Kabellängen ausgestattet werden. Auf Wunsch können auch Sensoren mit erweiterten Kabellängen oder Sensorverlängerungen in verschiedenen Längen angeboten werden. Sollten die Sensoren verlängert werden müssenund keine Verlängerungen erhältlich sein, dann können Sie die Sensoren mit Hilfe eines geeigneten vier- oder dreiadrigen Kabels nach folgendem Schema verlängern:

WEISS ROT	- GROUND
BLAU	- SENSE
GRÜN	COMPENSATE

- Verbinden Sie den Verdampfer-Sensor mit den Verdampferlamellen und vergewissern Sie sich, dass der Sensor nicht zu nah an den Abtau-Heizelementen ist. Der Sensor sollte idealerweise die gleiche Temperatur der Verdampferschlange haben und vom Heizelement nicht direkt beeinträchtigt werden. Deshalb ist es wichtig, einen guten Wärmeübergang zwischen Verdampferrohr und Sensor sicherzustellen.
- Stellen Sie den Produktsensor ein, um entweder die Lufttemperatur oder die Produkttemperatur (bzw. die Temperatur simulierter Produkte), je nach Bedarf und Anwendung, zu messen. Das THX-Gerät verwendet die vom Sensor gemessene Temperatur nur f
 ür die Datenspeicherung.

Bitte beachten Sie jedoch, dass bei allen PT100-Sensoren eine gute elektrische Verbindung äußerst wichtig ist. Es wird deshalb empfohlen, wenn irgendein Zweifel besteht, einen vom Hersteller verlängerten Sensor oder eine Sensorverlängerung zu verwenden.

(iii) Alarmrelais

Anmerkung: Die Alarmrelais sind drei potenzialfreie Kontakte. Diese Relais können zum Auslösen einer außen angebrachten Klingel, einer Warnsignallampe oder eines Kommunikationsgeräts (eines Telefonwählers) verwendet werden.

Alarmrelais: max. 5 A , 240 V AC

Wenn ein externes Gerät verwendet wird, schließen Sie den Alarm entsprechend dem Diagramm unten an.

(iv) Lichtrelais

Lichtrelais: max. 5 A , 240 V AC



(v) Netzanschluss und Verdrahtungsplan

Anmerkung: Das Gerät muss richtig geerdet werden. Flexible Kabel vereinfachen hierbei die Verbindung mit den Anschlussklemmen. Alle Verbindungen sollten gesichert und angemessen befestigt werden. Es wird empfohlen, einen Sicherheitsabstand zwischen Netzkabel und Sensorkabeln bzw. anderen Niederspannungssignalkabeln einzuhalten.

Verbinden Sie die Anschlüsse nach dem folgenden Schema mit dem Gerät. Achten Sie hierbei auf die vorgeschriebene Eingangsspannung.



(vi) Batterie

Die mitgelieferte Batterie ist eine wiederaufladbare 3.7 V- Lithium-Polymer-Batterie, die eingesteckt wird, wenn sie AUS ist. Sie sollte nach der Montage EINGESCHALTET werden. Siehe untere Abbildung. Diese Batterie ist für den Systembetrieb nicht notwendig, jedoch sorgt sie im Falle eines Stromausfalls für ca. 6 Stunden für die Datenerfassung.

Die Systemparameter bleiben erhalten, jedoch funktionieren alle anderene Schnittstelleneoptionen (Ethernet, Bildschirm, Tastaturoptionen, USB usw.) bei Stromausfall nicht wie gewöhnlich.

Es wird empfohlen, die Batterie alle 24 Monate auszutauschen, um den Betrieb bei Stromausfällen zu gewährleisten. Dabei sollten Sie darauf achten, dass derselbe aufladbare Batterietyp (eine aufladbare 3.7 V- Lithium-Polymer-Batterie) verwendet wird.



WANDMONTAGE

- 1. Bohren Sie vier Löcher in die Wand, so wie auf der Vorlage, und setzen Sie die Dübel ein.
- 2. Nehmen Sie den Frontdeckel durch Lösen der beiden Schrauben ab.
- 3. Trennen Sie das Modul.
- 4. Entfernen Sie die Frontblende durch Herausdrehen der beiden Schrauben.
- 5. Entfernen Sie die Ausbrechlöcher vom Gehäuse, so dass die Kabel sich gut durchführen lassen.
- 6. Achten Sie immer darauf, dass Sie vor dem Entfernen der Ausbrechlöcher die Frontblende entfernen.
- 7. Setzen Sie die Kabelverschraubungen ein.
- 8. Befestigen Sie das Gehäuse an der Wand.
- 9. Führen Sie die Kabel durch die Verschraubungen.
- 10. Setzen Sie die Frontblende in das Gehäuse ein.
- 11. Fügen Sie die Module ein.
- 12. Verbinden Sie das Stromversorgungskabel, Fühler und Schaltausgänge.
- 13. Ziehen Sie die Kabelverschraubungen fest.
- 14. Montieren Sie den Frontdeckel.

FRONTTAFELMONTAGE

(Fronttafelmontagekit ist erforderlich)

- Schneiden Sie ein Loch in das Paneel mit den angegebenen Abmessungen (siehe S.7).
- 2. Nehmen Sie den Frontdeckel durch Lösen der beiden Schrauben ab.
- 3. Trennen Sie das Modul.
- 4. Entfernen Sie die Frontblende durch Herausdrehen der beiden Schrauben.
- 5. Entfernen Sie die Ausbrechlöcher vom Gehäuse, so dass die Kabel sich gut durchführen lassen. (Achten Sie drauf, dass Sie vor dem Entfernen der Ausbrechlöcher die Frontblende entfernen.) Das Ethernet-Kabel kann durch das Loch hindurchgeführt werden, das sich unter dem Etikett der Frontabdeckung befindet (siehe Abbildung unten).
- Setzen Sie die Dichtung der Paneelmontage auf. Vergewissern Sie sich, dass die Dichtung in der richtigen Position ist.
- 7. Bringen Sie das Gehäuse in dem Ausschnitt im Paneel an.
- 8. Schrauben Sie die vier Paneelmontage-Befestigungsklammern (mitgeliefert) an den vier Bolzen auf beiden Seiten des Geräts (siehe S.7) fest.
- 9. Ziehen Sie die vier Paneelmontage-Befestigungsschrauben fest.
- 10. Setzen Sie die Kabelverschraubungen ein.
- 11. Führen Sie die Kabel durch die Verschraubungen.
- 12. Setzen Sie die Frontblende in das Gehäuse ein.
- 13. Fügen Sie das Modul ein.
- 14. Verbinden Sie das Stromversorgungskabel, Fühler und Schaltausgänge.
- 15. Ziehen Sie die Kabelverschraubungen fest.
- 16. Montieren Sie den Frontdeckel.







Um den Betrieb des Geräts vollständig zu verstehen, sollte die folgende Beschreibung sorgfältig gelesen werden.



(i) LCD-Grafikdisplay

Das Display zeigt alle Informationen an. Der Kontrast lässt sich für jede Installation/Anwendung passend einstellen (siehe Abschnitt 2.11).

(ii) Navigationstasten

Die sechs Tasten dienen dazu, durch die Menüs des Geräts zu navigieren. Dies erleichtert den Zugang zu den vielen Optionen und Einrichtungsmöglichkeiten des THX-Geräts. Durch die vier Pfeiltasten wird eine Option aus dem angezeigten Menü ausgewählt; mit der



- Taste wird das Menü gewählt und mit der 🏹 - Taste kommt man zum vorherigen Menü zurück.

(ii) Funktionstasten

Das THX2-Gerät hat sechs Funktionstasten:



Hauptbildschirm



 \square

Alarmanzeige

Einstellungsbildschirm

Diagrammbildschirm

Abtau-Bildschirm

ESC/Lichtschalter (Um das Licht EIN-/AUSZUSCHALTEN, halten Sie den Schalter 5 Sekunden lang gedrückt.)

(iii) Anzeigen







Abtauen

Alarm



Kompressor





1.0 HAUPTBILDSCHIRM

Um den Hauptbildschirm anzuzeigen, drücken Sie die Taste



- I. Datums- und Uhrzeitanzeige
- II. Balkenanzeige: Kühlraumtemperatur
- III. Balkenanzeige: Produkttemperatur
- IV. Gewünschte Anzeige auswählen

Das markierte Feld weist darauf hin, welche Temperatur angezeigt wird.

Die Optionen sind die Folgenden: E – Verdampfer (V)

- R Raum (Kühlraum)
- P Produkt (Temperatur nur für die Datenspeicherung)

Um Ihre Auswahl zu ändern, benutzen Sie die geeigneten Tasten.

Bemerkung: Die Anzeige der Verdampfer-Temperatur dauert nur wenige Sekunden. Das Display schaltet zur Raumtemperatur, sobald die ausgewählte Taste wieder losgelassen wird.

- V. Digitaldisplay der ausgewählten Temperatur mit Anzeige der maximalen oder minimalen Temperatur. Die Minimal- und Maximalwerte sind Tageswerte und werden jeden Tag um Mitternacht wieder zurückgesetzt.
- VI. Anzeige der internen Datenbank. Diese zeigt den "verbrauchten" Prozentsatz im Balkendiagramm sowie in digitaler Form an.
- VII. Stummschaltungsanzeige
- VIII. Anzeige der Tastatursperre
- IX. Batteriestatus
- X. Anzeige des Energiesparmodus

1.1 Statusbildschirm

Der Bildschirm zeigt den Status des Kompressors, der Tür, der Heizung und des Lüfters an.

Um den Statusbildschirm anzuzeigen, drücken Sie die Taste 🚺 zweimal.



2.0 EINSTELLUNGSBILDSCHIRM

Um den Einstellungsbildschirm anzuzeigen, drücken Sie die Taste 🖊



2.1 System

Wählen Sie "System" aus dem Einstellungsbildschirm und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste ok, um das Systemeinstellungsfenster zu öffnen.

Kühlraumtemperatur mit Sollwert (-50 °C bis +50 °C)

Dies ist die Thermostattemperatur, die die erforderliche Kühlraumtemperatur zeigt.

Mit der Taste Wählen Sie "Kühlraumtemperatur einstellen" und stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten Ound Vein.

	THER		KONTKT VERZG BMIN
VENTILA LAUF	EINS 1	2°C	VERZG BMIN
ABTAVEN HZ GAS			

Kühlraum-Differenzialthermostat (0 °C bis 10 °C)

Dies ist die Differenz (Hysterese) des Thermostats.

Bemerkung: Wird eine Differenz von 2 °C ausgewählt, z. B. bei einer Kühlraum-Temperatur von -8 °C, muss die Temperatur bis -6 °C steigen, bevor sich der Kompressor einschaltet, und danach bis -10 °C sinken, bevor sich der Kompressor wieder ausschaltet. In diesem Falle wird z. B. bei einer Temperatur von -10 °C bis -6 °C die Kühlraum-Abweichungstemperatur 4 °C betragen. Normalerweise ist die vom System zugelassene Temperaturabweichung immer zweimal größer als die ausgewählte Differenz. In Wirklichkeit ist die Temperaturabweichung meistens wegen der verzögerten Reaktion der Anlage größer als die oben beschriebene Abweichung.

Mit der Taste W wählen Sie "Differenzialthermostat" und stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten



Schaltverzögerung (0 – 99 Min.)

Dies ist eine Zeitverzögerung, die Kurzlaufzyklen des Kompressors verhindert. Jedes Mal, wenn der Kompressor eingeschaltet ist, wird die Uhr ausgelöst. Der Kompressor wird deshalb nicht angehen können, bis die Verzögerung abgelaufen ist.

Mit der Taste wählen Sie "Schaltverzögerung" und anschließend stellen Sie die gewünschte Zeitverzögerung mit den Tasten





Lüftermodus

Mit der Taste

wählen Sie "Lüfter" und anschließend stellen Sie den Lüfter auf STARTEN oder BEENDEN mit den Tasten



KUHLRAUM TEMP SET - 4°C		VERZG Z MIN	TEMP SET		KONTI VERZ
VENTILA LAUF	EINSCHAL 12°C	VER2G BMIN	VENTILA	EINSCHAL 12°C	VER
ABTAVEN HZ GAS			ABTAUEN HZ GAS		

Tenperaturlüfter

Dies ist ein Thermostat, der den Lüfterbetrieb deaktiviert, immer wenn die Verdampfer-Temperatur den voreingestellten Wert überschreitet. Er dient hauptsächlich dazu, das Einströmen der warmen Luft in den Kühlraum unmittelbar nach einem Abtauzyklus zu verhindern. Der Lüfter-Thermostat besitzt eine eingebaute Differenz von +/-1 °C, z. B. bei einer voreingestellten Temperatur von 0 °C wird der Lüfter angehen, wenn die Verdampfer-Temperatur auf -1 °C sinkt. Der Lüfter wird wieder ausgehen, wenn die Verdampfer-Temperatur auf +1 °C steigt.

wählen Sie "Lüfter aktivieren" und anschließend stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten ein. Mit der Taste



Lüfter-Ausschaltverzögerung

Dieses Leistungsmerkmal ist für Benutzer, die den "LÜFTER AUSSCHALTEN"-Betriebsmodus verwenden. Endet ein Abtauzyklus im "LÜFTER AUSSCHALTEN"-Modus, wird der Lüfter nur angehen, wenn sich der Kompressor eingeschaltet hat und die Verzögerungszeit abgelaufen ist.

wählen Sie "Lüfter" und verwenden Sie anschließend die Taste 🔶, um den Lüfter auf AUSSCHALTEN zu stellen. Mit der Taste

wählen Sie "Verzögerung" und anschließend stellen Sie die gewünschte Verzögerungszeit mit den Tasten Mit der Taste

TEMP SET	DIF		VERZG B MIN
VENTILA	EIN	2°C	VERZG BMIN
ABTAVEN HZ GAS			

Abtaumodus "ELEKTRISCH"

Mit der Taste

wählen Sie "Abtauen". Stellen Sie anschließend das Abtauen auf ELEKTR mit der 🌄 Taste ein.



Abtaumodus "HEISSGAS"

Mit der Taste

wählen Sie "Abtauen". Stellen Sie anschließend das Abtauen auf ELEKTR mit der

- Taste ein.



2.2 Datum und Uhrzeit einstellen

Auf dem Datum/Uhrzeit-Einstellungsbildschirm können Sie die Datums- und Uhrzeiteinstellungen des Geräts abändern. Im Einstellungsbildschirm wählen Sie "Datum und Uhrzeit einstellen" und bestätigen Ihre Auswahl mit der Eingabetaste



Der markierte Parameter kann durch Drücken der Pfeiltaste O oder der Taste V eingestellt werden. Die Parameter sind folgende:

Jahr, Monat, Tag, Stunden und Minuten. Um irgendeinen von diesen Parametern zu ändern, drücken Sie die Taste 🚺 oder die Taste

Drücken Sie die OK - Taste, um die Änderungen zu bestätigen und zum vorherigen Bildschirm zurückzukommen.

2.3 Messskala

Im Einstellungsbildschirm wählen Sie Messskala und bestätigen Ihre Auswahl mit der Eingabetaste



2.4 Kalibrierung

Durch die Kalibrierung können ausgebildete Fachkräfte die Sensormessung bei ±3 °C einstellen. Ein bekannter Bezugswert sollte hierzu verwendet werden.

Im Einstellungsbildschirm wählen Sie Kalibrierung und bestätigen Ihre Auswahl mit der Eingabetaste



Um den Kalibrierbildschirm aufzurufen, drücken und halten Sie die Taste 🖸 für 8 Sekunden.





2.7 Messintervall

Im Einstellungsbildschirm wählen Sie Messintervall und bestätigen Ihre Auswahl mit der Eingabetaste



Mit den Tasten V V V geben Sie das alte und das neue Passwort an und bestätigen dieses mit der Eingabetaste

Dann erscheint der Bestätigungsbildschirm mit dem neuen Passwort.



2.9 Tür

Im Einstellungsbildschirm wählen Sie Tür und bestätigen Ihre Auswahl mit der Eingabetaste

EINSTELLUNGEN 6. TUR KONTKT: 7. DEAKTIVIEREN 8. 9. TUR 10. NETZWERK

Dieser Bildschirm erlaubt dem Benutzer, den Türkontaktschalter zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Benutzen Sie die Tasten , um den Türkontaktschalter zu aktivieren oder zu deaktivieren, und bestätigen Sie mit der Eingabetaste .



2.10 Netzwerk

Im Einstellungsbildschirm wählen Sie Netzwerk und bestätigen Ihre Auswahl mit der Eingabetaste

DHCP		
IP:	10. 66. 2.	55
MASKE:	255.255.255.	0
GATEWA9:	10. 66. 2.	1
SPEICHERN		

Geben Sie bitte Ihre Netzwerkdetails an oder wählen Sie das DHCP für die automatische Netzwerkkonfiguration.

Zur Einstellung der automatischen Netzwerkkonfiguration benutzen Sie die Taste V, um das DHCP zu wählen. Benutzen Sie die



2.11 Kontrast

Im Einstellungsbildschirm wählen Sie Kontrast und bestätigen Ihre Auswahl mit der Eingabetaste



, um den Kontrast einzustellen.

2.12 Energieeinsparung

Im Einstellungsbildschirm wählen Sie Energiesparmodus und bestätigen Ihre Auswahl mit der Eingabetaste





wählen Sie Temperatur, Dauer und Startzeit und stellen den Zeitplan ein.

2.13 Werkseinstellungen

Im Einstellungsbildschirm wählen Sie "Werkseinstellungen" und bestätigen Ihre Auswahl mit der Eingabetaste

3.0 ABTAUBILDSCHIRM

3.1 Manueller Abtaubetrieb
Im Hauptbildschirm drücken Sie die Taste , um den Bildschirm für den manuellen Abtaubetrieb aufzurufen.
Mit den Tasten und stellen Sie die gewünschte Abtauzeit ein. Der Abtauvorgang wird sofort gestartet.

3.2 Abtauen (Zyklen 1-6)

Im Hauptbildschirm drücken Sie zweimal die Taste 🥨, um das Abtaueinstellungsfenster für die Zyklen 1-6 zu öffnen.

Abtauzeit (Zyklen 1-6)

beendet.

THier kann die Abtaudauer der Abtauzyklen eingestellt werden.

Mit der Taste wählen Sie die Dauer anschließend stellen Sie die gewünschte Abtauzeit mit den Tasten

DAUER	8	END		REST	
2	MIN	11	•c	2	MIN
ZYKL	1	ZYKL	2	ZYKL	3
01:	40	00:2	20		
ZYKL	4	ZYKL	5	ZYKL	6
				00:0	30

Abtau-Temperaturabschaltung: Zyklen 1-6

Wenn die Verdampfertemperatur während eines Abtauzyklus die voreingestellte Temperatur überschreitet, wird der laufende Abtauzyklus

Mit der Taste Wählen Sie "TRM" anschließend stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten

DAUER	R	END		REST	
З	MIN	11	•c	2	MIN
ZYKL	1	ZYKL	2	ZYKL	3
01:	40	00:2	20		
ZYKL	4	ZYKL	5	ZYKL	6
				00:0	10

Abtauverweilzeit: Zyklen 1-6

Nach einem Abtauzyklus - abgesehen davon, ob die Beendigung des Zyklus zeitgesteuert oder durch Temperatur erfolgt - kann eine Verweiltemperatur (zum Abfließen) eingestellt oder die Einstellung auf "0" (keine Verweilzeit) gesetzt werden.





Abtau-Startzeit: Zyklen 1-6

Wenn Abtauzeit, Temperaturabschaltung und Verweilzeit eingestellt werden, gelten sie für alle Startzeiten der betreffenden Abtaugruppe. Jeder Abtauzyklus ist aus (inaktiv), wenn das Display für diesen Zyklus leer ist.





Abtau-Startzeit: Zyklen 7-12

Wenn Abtauzeit, Temperaturabschaltung und Verweilzeit eingestellt werden, gelten sie für alle Startzeiten der betreffenden Abtaugruppe. Jeder Abtauzyklus ist aus (inaktiv), wenn das Display für diesen Zyklus leer ist.





Das Status-Fenster zeigt den aktuellen Stand des Systems. Wenn es Warnungen oder Meldungen gibt, werden sie hier angezeigt. Wenn alles gut funktioniert, wird die Statusmeldung "OK" angezeigt.

Alarmstummschaltung

Mit der Taste wählen Sie "Status" und drücken dann die Eingabetaste ^{OK}. Mit den Pfeiltasten wählen Sie Stummschaltung und bestätigen mit der Eingabetaste ^{OK}. Geben Sie das vierstellige Passwort ein und drücken Sie die Taste ^{OK}.

ALARM HOCH <u>ALARM</u> HOCH ARM HOCH UER70 PASSWORT STIL 31 3 2м / POS POS POS RESET 0000 TIEF AL ARM LIMI 0K OK OK MIN VERZG KUHLEN KUHLEN KUHLEN

BEMERKUNG: Bei jedem Tastendruck wird der Alarm vorübergehend für 3 Minuten stumm geschaltet. Wenn das Alarmsystem zurückgesetzt wird entweder manuell oder durch die innerhalb der zugelassenen Grenzen sinkenden Temperaturen-, wird die Alarmstummschaltung automatisch deaktiviert.



Alarmrückstellung ок . Mit den Tasten wählen Sie "Alarmrückstellung" Mit der Pfeiltaste wählen Sie "Status" und drücken die Eingabetaste . Geben Sie den vierstelligen PIN-Code an und drücken Sie die Taste und bestätigen mit der Eingabetaste **ALARM HOCH** ALARM HOCH **BLARM HOCH** 111 Mex VERZG PASSWORT STIL 3 Z POS POS POS RESET 0000 ALARM TIEF 111 LIMIT 0K 0K 0K VERZG MIN KUHLEN KUHLEN KUHLEN

Laufende Funktionen, Verzögerungen oder Zähler können hier durch Tastendruck zurückgesetzt werden.

Hochalarm- Temperaturstufe 1 (-50 °C bis +50 °C)



wählen Sie max. Hochalarm und anschließend benutzen Sie die Tasten

um die gewünschte Temperatur einzustellen.



Die Alarmstufe 1 ist ein temperatur- oder zeitabhängiger Alarm. Wird die Höchstschwelle überschritten, so springt eine Uhr an und es werden zu diesem Zeitpunkt keine weiteren Maßnahmen durchgeführt.

Hochalarm- Verzögerungsstufe (1-99 Min.)

wählen Sie Hochalarm-Verzögerung und dann benutzen Sie die Tasten , um die gewünschte Mit der Taste Verzögerungszeit einzustellen.



Wenn die Höchstschwelle überschritten wird, wird der Alarm nicht ausgelöst, bis der Timer die hier eingestellte Verzögerungszeit überschreitet. Wenn die Temperatur vor Ablauf der Verzögerungszeit unter diese Höchstgrenze sinkt, wird der Timer zurückgestellt. Wenn die Temperatur danach wieder über den Schwellenwert ansteigt, so beginnt der Timer wieder von null.

Hochalarmgrenze Temperaturstufe 2 (-50 °C bis +50 °C)

Awählen Sie Hochalarmgrenze und dann benutzen Sie die Tasten VVA, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Mit der Pfeiltaste





Wird zu irgendeinem Zeitpunkt die Grenze überschritten, werden die Zeitverzögerungen übersprungen und der Alarm wird sofort ausgelöst.

Niedrigalarm

Alle für den Hochalarm beschriebenen Funktionen gelten auch für den Niedrigalarm.



Zyklusanzeige



Dieser Teil des Statusfensters zeigt an, welcher Zyklus derzeit aktiv ist, z. B. "REFRIG" (Kühlungszyklus), "DEFST" (Abtauzyklus) oder "DWELL" (Verweilzyklus).

4.1 Diagnosebildschirm

Im Hauptbildschirm drücken Sie zweimal die Taste 😫 , um den Diagnosebildschirm aufzurufen.

EINGABEART	PT100	
RAUM FUH:	100E0C 73FCA3	Ok
VERD FUH:	1143DE 753575	Ok
PROD FUH:	10F7D1 74EBE0	Ok
KALIB:	1 SEP 2011	OK
ALARM HO:	KEINE AUFZG	OK
ALARM NI:	1 DEZ 2011	OK
STROMAUS:	KEINE AUFZG	OK

Dieser Bildschirm wird ununterbrochen aktualisiert, um den aktuellen Stand des Systems anzuzeigen. Der rechte Bildschirmrand zeigt für die einzelnen System-Einheiten "OK" an, wenn die Einheit funktionsfähig ist.

- Das EINGANGSTYP-FENSTER zeigt an, welcher Sensortyp derzeit verwendet wird.
- Die Sensor-Kalibrierungsdaten für KÜHLRAUM, VERDAMPFER und PRODUKT werden auf dem Bildschirm angezeigt. Diese Informationen dienen nur für die Werksverwendung und für das Erkennen von Fehlfunktionen.
- Hochalarm-Monitor: Dieses Display zeigt den aktuellen Stand des Hochalarm-Monitors sowie die gespeicherte Datenbank an. Beim laufenden Timer mit Verzögerung der Stufe 1 wird das Display die verstrichene Zeit anzeigen, von dem Zeitpunkt, an dem die maximale Hochschwelle der Stufe 1 überschritten wurde. Wurde der Alarm bereits ausgelöst, zeigt das Display die verstrichene Zeit an, von dem Zeitpunkt, an dem der Alarm ausgelöst wurde. Ist der Monitor im Leerlauf, zeigt er die Alarmdatenbank an, z. B. das letzte Mal, dass der Alarm ausgelöst wurde.
- Niedrigalarm-Monitor: Dieses Display zeigt den aktuellen Stand des Niedrigalarm-Monitors sowie die gespeicherte Datenbank an, ähnlich wie oben beschrieben.
- Stromausfallmonitor: Dieses Display zeigt den aktuellen Stand des Stromausfallmonitors sowie die entsprechende Datenbank an. Bei Stromausfall wird das Display die verstrichene Zeit anzeigen, ab dem Zeitpunkt, an dem der Strom ausgefallen ist. Bei einer Stromversorgung wird die stromausfallbezogene Datenbank angezeigt.

4.2 Diagnosebildschirm 2

Im Hauptbildschirm drücken Sie zweimal die Taste 📿, um den Diagnosebildschirm 2 aufzurufen.

NAME	THX2 CONTROLLER
VERSION:	1.0
GERAT ID:	5000000
MAC:	R4 DB 2E 4C 4B 40
DATENBANK	72 TAGE
TAGE FREI:	69 TAGE
PROZ FREI:	95 % FREI
TRANSF AM	8 FEB 2012

- EINHEITSNAME: zeigt den Namen der Einheit
- VERSION: zeigt die Software-Version, die auf dem Gerät installiert wurde. •
- EINHEITSIDENTIFIKATION: zeigt die Geräteseriennummer.
- MAC: zeigt die einzigartige elektronische Signatur des Geräts. ٠
- Das DATENBANK-Fenster zeigt die Speicherkapazität der internen Datenbank. •
- Das TAGE-FREI-Fenster zeigt die Anzahl der Tage an, die noch nicht "belegt" sind. ٠
- Das PROZ-FREI-Fenster zeigt an, wie viel Prozent der Datenbank noch nicht belegt sind.
- Das TRANSF-EIN-Fenster zeigt das Datum an, wann das erste Achtel der Datenbank gelöscht wird. •

5.0 DIAGRAMMBILDSCHIRM

Im Hauptbildschirm drücken Sie die Taste 🛄 , um den Diagrammbildschirm aufzurufen.



Dieser Bildschirm zeigt die Datenbank für die Temperaturwerte des heutigen Tages an.



5.1 Datenbank

Im Hauptbildschirm drücken Sie zweimal die Taste 🚧 , um das Datenbank-Fenster zu öffnen.



Wählen Sie das Jahr, den Monat und den Tag mit den Tasten

und drücken Sie anschließend die Eingabetaste

ok zur Bestätigung.

Die folgenden Funktionen sind von diesem Bildschirm aufrufbar:

- Mit der Taste W können Sie die Daten des vorherigen Tages aufrufen.
- Wenn Sie die Taste Orücken, schreitet das Gerät je nach Messintervall die Werte ab. Am Ende eines jeden Tages wird der nächste Tag angezeigt, der in der Datenbank gespeichert ist.

 $\mathbf{\nabla}$

• Durch Drücken der Eingabetaste ok können Sie das Datum wählen.



Benutzen Sie die Tasten SIC , um das Datum zu wählen, und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Eingabetaste OK.



USB-STICK

Mit dem THX-Controller können Daten von einem und auf einen USB-Speicherstick übertragen werden. Der Benutzer kann die gespeicherten Daten sowie die Geräteeinstellungen auf einem USB-Speichergerät im FAT-32- Format herunterladen.

Der USB-Speicherstick kann auch verwendet werden, um neue Geräteeinstellungen zu laden; dies ist zum Beispiel nützlich, wenn Sie Einstellungen von einem zuvor konfigurierten Gerät importieren möchten.

Zum Aufrufen des USB-Menüs stecken Sie den USB-Stick in die USB-Buchse ein, wenn die Bildschirmübersicht des Sensors angezeigt ist.



4. Service

Nur für die Verwendung durch befugtes Personal und qualifizierte Installateure.

Um das Gerät mit dem integrierten Web-Server zu verbinden, schließen Sie das Gerät an das Netzwerk (Schalter, Hub, Router usw.) mit einem Ethernet- CAT-5-Patchkabel oder direkt am Netzwerkadapter Ihres Computers an. Öffnen Sie einen Web-Browser - Windows Internet Explorer (Version 8.0 oder höher) oder Firefox. Geben Sie die IP-Adresse des Geräts an (Standardadresse -192.168.0.2).



Direkte Verbindung



Geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort (wie unten beschrieben) an.

Standard-Benutzername und Passwort: Benutzer: user Passwort: password

1 Live-Messwerte

	THERM	MAX refrigeration —	atter (#	тн	IX-CDL	
	v1.0	6000000	24/02/2012 15:25:26			
Ist Cater						
Setup			STATUS		10	
Renatzer			KUHLEN			
Graph						
Netzwerk		TEMPE	RATUREN	MAX	MIN	
Download		KUHLRAUM	16.1 °C	23.0 °C	15.4 °C	
	v	/ERDAMPFER	16.2 °C	17.6 °C	9.8 °C	
		PRODUKT	20.3 °C	21.3 °C	19.8 °C	
	VERU	RELAIS DICHTER AUS ENTILA AUS EIZUNG AUS	TAGEN VERWENDET: 0 TAGEN NICHT VERWENDET: 968	A	US	
	DELE	UCHTUNG AUS				

Der Live-Messwerte-Bildschirm zeigt die aktuelle Einheit und den Relaisstatus, die Firmware-Version, die Identifikationsnummer, den Datenbankstatus und die Temperaturwerte an.

Die Bildschirmanzeige wird alle 10 Sekunden aktualisiert.

Um die Sprache zu wechseln, klicken Sie die passende Flagge an.



2 Einstellungen

		THX-CDL
lat-Balen	MERDICHTER Kuldraust tamp set 18 °C Thermostation Hysteresin 1 °C	ALARM Aarm IIO
Sena		Limit 40 °C Max 30 °C Verzogenung 1 min
Benutzer	Koktakt Verzegerung 1. min	Alarm III
Graph		Linut -40 °C Min -30 °C Verzegerung 1 min
Betzwerb	VENTILATOR	Set
Download	# LAUF O STOP	2000 C C C C C C C C C C C C C C C C C C
	Stop Temp 14 "C Verzoperung 1 min Set	DATENBANK Messistervat O timir, O 5 min 🗣 15 min O 30 min O 10 min
	SOLLWERTAENDERUNG	
	Kushraum temp tet -5 °C	進田
	Deser 1 50 Start 00 + ; 00 +	24 • 02 • 2012 • 15 • 30 •
		Set
		WERKSEINSTELLUNG
	ABTAUEN	
	# Deltr C Hz Gas	
	Dasar 1 min End 10 *C Rest 1 min	
	C Mo C Di C Mi C Do C Pr C Se C So	
	1 •1 • 2 •1 •	
	3 +1 + 4 +1 +	
	5	
	Dasar 1 mm Ead 10 °C Rest 1 mm	
	Etho Citil Citil Etho Efr Citil Etho	
	7 • • • • • •	
	9 •1 • 10 •1 •	
	11 •1 • 12 •1 •	

Der Einstellungsbildschirm zeigt die Geräteeinstellungen an und erlaubt dem Benutzer, sie zu bearbeiten.

- Kompressor (Geben Sie die gewünschte Kühlraumtemperatur, die Thermostathysterese und die Schaltverzögerung an und klicken Sie die Taste set , um zu speichern.)
- LÜFTER (Stellen Sie den Lüfter auf STARTEN oder BEENDEN und geben Sie die Endtemperatur und die Verzögerungszeit an. Klicken Sie anschließend die Taste set , um zu speichern.)
- Energiesparmodus (Geben Sie die gewünschte Kühlraumtemperatur an, stellen Sie den Zeitplan ein und klicken Sie die Taste stellen , um zu speichern.)
- Abtauen (Wählen Sie den Abtaumodus und stellen Sie den Abtauzeitplan ein. Klicken Sie anschließend die Taste set , um zu speichern.)
- Alarm (Bearbeiten Sie die Hochalarm- und Niedrigalarmeinstellungen und klicken Sie die Taste 5et , um zu speichern.)
- Datenbank (Wählen Sie das Messintervall und klicken Sie die Taste set, um zu speichern.)
- Zeit (Stellen Sie die aktuelle Zeit ein und klicken Sie die Taste 545, um zu speichern.)
- Werkseinstellungen (Klicken Sie die Taste

3 Benutzer

	THERM MAX refrigeration THX-CDL
Int-Deterr	alter Benutzerhamen: user
Setup	altas Passwort
Benatzer	
Graph	
Netzwerk	neues Passwort:
Downicad	Reven Passwort bestatigen
	Sat

Der Benutzerbildschirm erlaubt dem Benutzer, seinen Benutzernamen und sein Passwort zu ändern.

Um das Passwort zu ändern, geben Sie den alten Benutzernamen und das alte Passwort an, dann geben Sie den neuen Benutzernamen und das neue Passwort an, bestätigen Sie das Passwort und klicken Sie anschließend die **Setto** - Taste.

4 Diagramm



Der Diagrammbildschirm erlaubt dem Benutzer ein Mehrkanaldiagramm zu erstellen.

Um das Diagramm zu erstellen, stellen Sie das Datum ein 24 • 02 • 2012 • Guess, wählen die gewünschten Kanäle

50 MAX

Der Benutzer kann die Diagrammskala mit den Tasten 50 mm einstellen. Bemerkung: Java JRE 6 oder höher ist erforderlich.

5 Netzwerk

	Шонся					
lat-Daten		-				
Setup	P'Adresse:	10	66	14	- 20	
Senutzer	Subsetzprafix	anne:	255	255	255	0
Graph						
Betzwark	Default-Gateron	n: 10	66	2	1	
Download						
		541				

Der Netzwerkbildschirm zeigt die Netzwerkeinstellungen des Geräts an und erlaubt dem Benutzer, sie zu ändern.

Geben Sie bitte Ihre Netzwerkdetails an oder wählen Sie das DHCP für die automatische Netzwerkkonfiguration.

Um die automatische Netzwerkkonfiguration einzustellen, klicken Sie auf DHCP und klicken Sie anschließend die - Taste, um zu speichern.



6 Daten herunterladen

	refrigeration
lat-Daten	
Setup.	
lenatzer	101: 24 - 02 - 2012 - 211: 24 - 02 - 2012 - Talle Talle Download
iraph	
helizwerk	Raum Prod Verd
Download	

Stellen Sie den gewünschten Zeitraum ein um 24 + 02 + 2012

EALLETARE, wählen Sie den Kanal und klicken Sie die Download-Taste Download.

Klicken Sie die Taste swe , um die Daten auf der Festplatte zu speichern.

Bemerkung: Java JRE 6 oder höher ist erforderlich.



Spezifikationen

ELEKTRISCH:

Spannungsversorgung:	110-240 V AC einphasig
Sicherungen:	1 A 20 mm träge Sicherungen
Relaisausgänge:	Alarm: 5 A Wechsler zwei-polig (potentialfrei)
	Lüfterrelais: 10 A einpolig
	Heizungsrelais: 13 A einpolig
	Kompressorrelais: 13 A einpolig
	Lichtrelais: 5 A einpolig
Umgebungstemperatur:	0 °C bis +40 °C

MECHANISCH:

Abmessungen:	Breite:	300 mm
	Höhe:	100 mm
	Tiefe:	180 mm
	Gewicht:	1,5 kg
	Sensor:	(jeder Sensor) 0,13 kg
Gehäuse:	Kunststof	f
Display:	Großer L(CD mit
	Hintergru	ndbeleuchtung

SENSOREN:

Тур:	SXTM PT 100
Kompensiert:	3-Leiter
Kabellänge:	Verschiedene Längen von 5 bis 100 m sind erhältlich
Batterie:	3,7 V Lithium-polymer 1000 mAh

ZUBEHÖR:

- Sensor (5 m Kabel)
- Sensor (15 m Kabel)
- Sensor (25 m Kabel)
- Sensorverlängerung 10, 20, 50 m
- Paneel-Montagesatz





Kingspan Environmental

180 Gilford Road, Portadown, Co. Armagh, Northern Ireland BT63 5LF Sales Support Office: +44 (0) 28 3836 4444 E-Mail: info@thermomax-refrigeration.com www.thermomax-refrigeration.com



Entsprechend unserer Unternehmenesphilosophie, unseren Kunden durch Forschung und Entwicklung stets die fortschrittlichsten Produkte und aktuellsten Kingspan Systemlösungen anzubieten, sind Änderungen und Aktualisierungen vorbehalten. Auflage Nr. 1: May 2012